

## TEN-LA PƆOL SI N̄MUNSA PI FILIPA NIAA

<sup>1</sup> Mi-na PƆol ari Timoti n̄ n̄munse teniŋ deen aa pi Wia niaa kala si h̄e Filipa l̄e a laa Yesu Kirisito wiaa dii. La ŋaa Yesu Kirisito tiŋtinnaa n̄e.

<sup>2</sup> Laa n̄munse teniŋ deen a pipi nialin si laa Yesu wiaa dii aa hilimi nihiasin ari nialin si pe nihiasi-la l̄e.

La Nyimma Wia ari la Tiina Yesu Kirisito lahorimɔ l̄e, ma jan hɔŋ ari yarifiɛlaa.

### *PƆol chuɔl̄e Wia pipi Filipa niaa*

<sup>3-4</sup> Bua-na kala l̄e di mi n̄e liisi ma wiaa, mi yie chuɔl̄e Wia pipima n̄e. Mi yie lollu a mu tige ma wiaa ari tuɔtɔruŋ n̄e.

<sup>5</sup> Mi yie loll̄e Wia a tiŋ ŋii ma si p̄emi l̄e mi bul Wia wu-zɔmɔ-la a pi niaa. Ma p̄emi l̄e a lii tapulii-la ma si nii Wia wu-zɔmɔ-la a kaa kɔ jinin̄.

<sup>6</sup> Mi laa dii ari Wia si p̄ema l̄e ma tiŋ tiŋtin-zɔmɔ-la ŋii, u jan p̄ema l̄e di ma tima mu yi tapulii-la la Tiina Yesu Kirisito si jan kɔ.

<sup>7</sup> Mii biine ma wiaa n̄e woruŋ. U ŋaa wonɔbii n̄e di mi ŋaa ŋii, b̄eɛ wiaa Wia fá la di ma kala nennige. A tiŋ Wia wu-zɔmɔ-la wiaa n̄e ba k̄enmi kaa tɔ dia. Bua deen l̄e la kala dii danɔsia a mu tige Wia wu-zɔmɔ-la l̄e duu ŋaa wutitii, a len u chin̄ kpaŋ kpaŋ. Wiaa deenba kala l̄e ma p̄emi l̄e n̄e woruŋ.

<sup>8</sup> Mii biine ma wiaa ne woruŋ. Wia ne ŋaa mi danŋsia ari wiin deenŋ ɛ. Chonu-la mi si choma lii Kirisito Yesu teenŋ ne.

<sup>9</sup> Mii sul Wia duu lenŋ di ma cho dɔŋɔ, di chonu-la wasa yuge kinŋenŋ, a biraa sulu duu pima wu-jiminŋ di ma wuo jinŋ wii-na kala ma sii ŋaa bubuɔŋ.

<sup>10</sup> Wu-jimii-la jaŋ lenŋ di ma liise wu-zɔŋŋɔɔ a pi ma titia. Di ma ne ŋaa ŋii, ma jaŋ wuo liise ma titia disinninŋ ɛ, a sɪ wii-kala ŋaa chei a mu yi tapulii-la Kirisito si jaŋ kɔ.

<sup>11</sup> Ma si kenŋ tuɔ-pula Wia sipaanŋ ŋii, ma jaŋ wuo to Yesu Kirisito ɛ a wasa ŋaa tuɔ-pul wu-ŋaalaa. Di ma ne ŋaa ŋii, niaa jaŋ denne Wia duu yirinŋ yire.

*Pɔɔl si duu jaŋ jonŋ u titia bil a mu tige Kirisito tintinŋaa wiaa*

<sup>12</sup> Mi naanbiirinŋ, mii che di ma jinŋ ari wialinŋ si ŋaami ɛ lenŋe wu-zɔmɔ-la mi sii bul wasa mu sipaanŋ ne.

<sup>13</sup> Nialinŋ sii beŋ nialinŋ ba si kaa tɔ dia ari nuu-kala jima ari Kirisito wiaa ne tii ba kenmi kaa tɔ dia.

<sup>14</sup> Mi si he dia-la ɛ pe la naanbiirinŋ dɔŋsunŋ ɛ ba wasa chinŋ la Tiina Yesu wialinŋ ba si laa dii ɛ woruŋ. Ba bira kenŋ nyu-duonŋ a bubul Wia wiaa, aŋ bi fawullunŋ ka fá.

<sup>15</sup> Mi jima ari niaa dɔŋsunŋ ka bul Kirisito wiaa a pipagise ne ari yaribierinŋ, aŋ pe ŋaa yuo-heereɛ. Ama dɔŋsunŋ ma kenŋ ba tuɔbiinŋ-zɔŋŋɔɔ a bubul Kirisito wiaa.

16 Nialinj s̄i to ba tuɔbiinj-zɔŋŋɔɔ lɛ a bubul Kirisito wiaa chomi nɛ. Ba jima ari Wia nɛ liisemi di mi bul u wu-zɔmɔ-la a pi niaa.

17 Nialinj si bul Kirisito wiaa a pipagisɛ yie to ba titia tuɔtɔrun lɛ nɛ. Ba bi wutitii kɛnɛ. Mi si hɛ dia lɛ ŋii, ba chichɛ di mi na hɛɛŋ a yugɛ.

18 Ama mi-na teenj u bi wii-kala kɛnɛ. Di tuɔbiinj-zɔŋŋɔɔ nɛ koo di tuɔbiinj-bɔŋŋɔɔ nɛ ba kaa bul, mi tuɔŋ tɔrɔ nɛ ari ba s̄i bul Kirisito wiaa.

19 Mi tuɔŋ ma janj tɔrɛ a mumu. Mi jima ari ma chuɔlɛ Wia pipimi nɛ. Nii wiaa a tinj ma Wii-sula ari Yesu Kirisito Dinj-zɔŋ-la lɛ, mi jima ba janj liisemi ta.

20 Wii-la mi s̄i chɛ kinjɛŋ ari wii-la mi s̄i yielɛ nɛ ŋla: Mi bi janj kɔ di mi ŋaa wii a mu tige tinjtimii-la mi s̄i tinj di hiisinj diimi, ama a suomi jininj a kaa mu, bua-na kala lɛ, mi janj kɛŋ nyu-duonj a bul Wia wiaa. Di mi nɛ weye koo di mi nɛ suba, mi janj jonj mi titia bil a mu tige Kirisito tinjtimii-la wiaa, duu yirinj yirɛ.

21 Mi-na teenj, di mi nɛ kɛŋ miisinj, mi kenu Kirisito teenj nɛ. Di mi nɛ suba maa, mi janj na nyuurunj u teenj.

22 Di mi nɛ hɛ mi miisinj lɛ, mi janj faasa tinj, di ni-danj nii Wia niinj wiaa. Di mi nɛ bira suba maa, mi janj na nyuurunj. Mi bi jinj ba ku-la mi si janj liisɛ.

23 Mi hɛ wiaa deenba balia pɛgɛ nɛ. Mi fa cho nɛ worunj di mi sii dunia deenj lɛ a mu Kirisito teenj. U nɛ kpia mi si janj hɛ dunia deenj lɛ.

24 Ama u janj ŋaa wu-zɔŋ a pima di mi nɛ hɛ mi miisinj lɛ.

<sup>25</sup> Mi laa wiinj deenj dii ne ari mi jan he ma teenj dunia deenj le, di mi wuo pema le di ma waa a mu tige wialinj ma si laa dii le, an pe kenj tuutorunj ba le.

<sup>26</sup> Nii wiaa, di mi ne miira ko ma teenj, ma jan na wonbiinj a denne Yesu Kirisito a tinj mi wiaa.

<sup>27</sup> Má lenj di ma wu-ɲaalaa tuto Wia wu-zomɔ-la mi si bula pima a tige Kirisito le. Di ma ne ɲaa ɲii, di mi ne he ma teenj koo di mi ne tuo, mi jan wuo nii ari ma faasa chinj ne kpanj kpanj a kenj nii-bala, a lenj di ma tuɔbiinaa ku pe dɔɲɔ le, a faasa he dolunj a pipe dɔɲɔ le a mu tige Wia wu-zomɔ-la ma si laa dii le.

<sup>28</sup> Ma sí lenje di fawullunj kenjma a mu tige ma dinɔɲɔɲɔ le. Wiinj deenj chaasa dageba ari ba jan lel, ama Wia jan laa ma-na ta.

<sup>29</sup> Ma-na, Wia ne pima wonbiinj di ma laa Kirisito wiaa dii an pe na heenj a tinj u wiaa.

<sup>30</sup> Laal-la ma si na di mii yuo bunbunj, a bira nii di mi haa yuo, ma ma jan wuo yuou.

## 2

*Kirisito si kenj u titia muuri, Wia jonj yiri-balinj pu*

<sup>1</sup> Di Kirisito pema le ma miisinj le, a pema le di ma dɔɲsunj ma nyusunj nyaase, a pema le ma cho dɔɲɔ di ma tuɔsaa pinj di-bala, a lenj di Wia Din-zɔɲ-la he ma tuɔsaa le a titinj, a pema le di ma fifá ma dɔɲsunj tinjɲaa nennige,

<sup>2</sup> ɲii wiaa má kenj tuɔ-bala, a wasa cho dɔɲɔ, a kenj nii-bala, ɲii jan wuo lenj di mi tuɔɲ faasa tore.

<sup>3</sup> Wii-na kala ma sí ñaa le, ma sí ma titia tuutoruñ to, a ma sí ma titia ma le bibigisu. Ama má lenj di ma siaa fiele dɔŋɔ nyuñ, a beñ di niaa dɔŋsuñ yuga kiima.

<sup>4</sup> Di nuu níi ñaa wii, u sí ñaa chiche duu pe u duñduñ le. Ama ú ñaa chiche duu pe nuu-kala le ne.

<sup>5</sup> Ma maga ma nage ñii Yesu Kirisito si naga ne ma tuɔbiinaa le.

<sup>6</sup> U fa keñ Wia nagisinñ ne, ama u fa bi biina duu fuge u titia duu di Wia mage dɔŋɔ.

<sup>7</sup> Ama u titia tuutoruñ le, u jonj u Wia nagisinñ ta añ ku tima pi Wia. Ba si lulu, u ku nage nuhuobiine,

<sup>8</sup> a keñ u titia muuri, a to Wia niinj a mu yi bua-la le u síi suu. Ba paala kpaasu mere daa-geseɛ nyuñ ne u suu.

<sup>9</sup> A tiñ wiinj deenj le Wia chisu a kenu kaa jil Wia-jañ, a pu yiri-la si yuga kii yiri-na kala.

<sup>10</sup> Nii wiaa Yesu doluñ le, kialinj kala si he Wia-jañ ari kialinj si he tinteenj ari leleɛ-jañ, ba kala jañ tuu kpirimi u sipaan a chuolu.

<sup>11</sup> Nuu-kala jañ suri u niinj a bul ari Yesu Kirisito ne ñaa u Tiina. Di wiinj deenj ne ñaa, la Nyimma Wia yirinñ jañ yire.

### *Má chaane a nage cheñwulaa dunia le*

<sup>12</sup> Nii wiaa mi naañbii-chooloo, má tuto mi niinj ari ma fa síi to ñii bua-la le mi fa si he ma teenj. Leleɛ mi tuo ma teenj, ari ñii kala ma ha to mi niinj. Wia laama ta ne, ama má fá fawulluñ, añ keñ ma titia muuri, a titinj, añ na ku-la Wia si si u jañ jonjo pima.

<sup>13</sup> Má ñaa ñii, bæe wiaa, Wia he ma teenj bua-na kala le a keñma a titinj ne. U jañ ñaa ma tuotore wii di ma ñii ñaa wialinj u síi che.

<sup>14</sup> Di ba ne si di ma ñaa wii, ma sí kaa lere, di ma ñii ñaa, ma sí wiaa gurimu.

<sup>15-16</sup> Di ma ne tinj ma tintinjñaa woruj, ma jañ ñaa tuo-pul timma a sí wii-kala chei. Ma jañ bira ñaa Wia biirinj a he haache diiree ari ni-boññoo tuonj dunia deenj le. Nii wiaa, u maga di ma tuto Wia niinj wialinj si pima miisinj, di ma wuo chaane niaa deenba tuonj, ari cheñwulaa si chaane nii wia nyunj. Di ma ne ñaa ñla, mi jañ wuo bese mi titia le a mu tige mi tintimii-la kala mi si tima, tapulii-la la Tiina Yesu Kirisito si jañ ko. Ñla ne jañ dage ari tintimii-la kala mi si tima bi pei ñaa.

<sup>17-18</sup> A tinj ma si laa Wia wiaa dii, ma nage puna-la ba si yie kpu a pi Wia. Di ba paala kpumi a tinj wu-zoññoo ma si ñaa Wia sipaanj, mi ñaa siri ne di mi suu. Nii leje mi tuonj tore ma nyunj ñii. Má lej ma ma tuonj tore mi nyunj.

### *Pool bul Timoti ari Epafodaatis wiaa*

<sup>19</sup> Mii yiele ari la Tiina Yesu dolunj le mi jañ tinj Timoti duu ko ma teenj leele. Duu ne ko ma teenj añ miira ku bul ma wiaa pimi, mi tuonj jañ tore.

<sup>20</sup> U dunjdunj ne nii-la si chil ma wiaa ari mi ma si chil ma wiaa ñii.

<sup>21</sup> Niaa doñsunj chil ba titia wiaa ne. Ba bi Yesu Kirisito wiaa chila.

<sup>22</sup> Ma ma titia jinj ñii Timoti si naga ne. U pemi le bubul Wia wu-zomola a nage bie si yie pe u nyimma le ba titinj ñii ne.

<sup>23</sup> Di mi ne ku jin̄ nii wialin̄ si nage mi teen̄, mi jaŋ timu duu ko ma teen̄.

<sup>24</sup> Ama mi wii-wii-kala he Wia teen̄ ne. Mi jima u bi jaŋ dieni ka di mi titia ko ma teen̄.

<sup>25</sup> Mi bee na ari u maga di mi tin̄ la naan̄bie Epafodaatis duu ko ma teen̄ ne. U ŋaa mi tin̄tinni dɔŋ ne aŋ pe ŋaa mi laali-yuori dɔŋ ma. Ma ne timu u ko mi teen̄ a pemi le ari wii-la mi sii che.

<sup>26</sup> U faa biine ma wiaa ne di u ku nama, ama u tuɔŋ cheye a tin̄ ma si nia ari u bi yarifielaa kene.

<sup>27</sup> Wutitii, u wiila ne, a fa ka mua duu suba, ama Wia fau nennige a leŋ u duori. Di Epafodaatis ne fa suba, mi tuɔŋ fa jaŋ faasa chei. Ama Wia fami nennige a bi leŋe u suu.

<sup>28</sup> Nii wiaa mi siin̄ faasa fiese ne kin̄ken̄ duu ko ma teen̄ ne, di ma nau di ma tuɔŋ bira tɔre, di mi ma tuɔŋ bira tɔro.

<sup>29</sup> Nii wiaa, la Tiina Yesu dolun̄ le, ma laau worun̄ ari tuɔtɔrun̄. Ma pipi ni-yiri deen̄ba jirima.

<sup>30</sup> A mu tige Kirisito tin̄tin̄ŋaa wiaa, u jon̄ u miisin̄ bil, u fa ka mua duu suba. U ŋaa nii duu wuo pemi le, bee wiaa ma titia faa che di ma pemi le ne aŋ bi wuo pe.

### 3

*Pɔɔl bi u nyun̄ jon̄o he wialin̄ nuhuobiinee sii ŋaa ba yaraa le*

<sup>1</sup> Mi naan̄biirin̄, wii-la wu-kaanin̄ mi sii che mi bula pima ne ŋla: Ma jujuose la Tiina Wia sipaan̄. Mi laa sipaan̄ bul wiin̄ deen̄ ne pima ne,

aŋ bira chiche di mi bul u titia ŋla. Mi bi jaŋ ko di mi lolɔ ari wii-la buluŋ. Wialin jaŋ pema ɛ di ma sí wu-bɔŋ kala juu.

<sup>2</sup> Má pɔ ma titia ɛ ari nialin si ŋaa wiaa ari vahin síi ŋaa ŋii, a pɔ ma titia ni-bɔŋ wu-ŋaalaa ɛ. Má keŋ ma titia ari nialin si pɛsɛma ɛ di ma kerɪ ma peneɛ.

<sup>3</sup> La nɛ paala chaasa ŋaa nialin si sɛnɛ kerɪ ba peneɛ, bɛɛ wiaa la-na to Wia Din-zɔŋ-la niin ɛ nɛ aa chuɔɛ Wia. Nii wiaa, laa juɔsɛ Kirisito Yesu teenɛ nɛ. La-na sipaa tuo wialin niaa síi ŋaa ba yaraa ɛ.

<sup>4</sup> Mi-na nɛ paala maga di mi keŋ nyu-duon a tin wialin niaa síi ŋaa ba yaraa ɛ. Di nuu-kala nɛ biina ari u jaŋ wuo jon u nyuŋ a hɛ wialin nuhuobiinee síi ŋaa ba yaraa ɛ, mi-na jaŋ paala wuo bul ari mi kii tiina nɛ.

<sup>5</sup> Ba si lulmi, tapul-chorimuŋ chɛɛŋ nɛ ba kerɪ mi penin. Mi ŋaa Iziral tiina titii nɛ, a lii Benjamin doho. Mi naaŋ ari mi nyimma ŋaa Hiiburu timma nɛ. Di Juu tinŋaa naabalima wonbii-la nɛ maa to, mi ŋaa Farisii tiina nɛ.

<sup>6</sup> Mi faa to Juu tinŋaa naabalimaba wonbii-la nɛ ari siifiesin, a to naasin dudɔgise nialin si laa Yesu wiaa dii aa hilimi. Di nuhuobiine nɛ fa jaŋ wuo keŋ tuɔ-pula a tin u síi to Juu tinŋaa naabalimaba wonbii-la, mi jaŋ bul ari mi ŋaa ni-pula nɛ. Mi fa síi to wonbii-la, mi bi wii ŋaa chei.

<sup>7</sup> Mi fa biina, wiaa deenba kala mi fa si to jaŋ keŋ nyuuruŋ, ama a tin Kirisito wiaa mi bene ba ŋaa pɛi nɛ.

<sup>8</sup> Mi si ku jin mi Tiina Yesu Kirisito, mi bene

ari mi tele ne wiaa deenba le. Mi chaasa jin ari u ne ken nyuurun a kii wiaa deenba kala mi fa sii to. A tin Yesu wiaa mi jon wii-kala yuo ta ne. Mi bene ari ba kala nage nisurun ne. Mi naa nii di mi wuo na nyuurun ne Kirisito teen, an pe ken u tuo-pula-la,

<sup>9</sup> di la di Kirisito kala naa kubala. Tuo-pula-la mi si kene, u bi mi titia le lia, u saa bira bi wialin Moosis si nmunsa bil di niaa tuto ma le lia. Ama lelele mi si laa Kirisito wiaa dii, nii ne tii mi ken tuo-pula u teen. Tuo-pula deen-na lii Wia teen ne. Wia jonjo pi nuu-kala si laa u wiaa dii ne.

<sup>10</sup> Wii-la kala mi sii che ne nla, di mi jin Yesu Kirisito, a wuo jin u dol-la si lii u teen a tin u si sii suun le, a wuo na hee-la yiri u si na a suu.

<sup>11</sup> Nii le ne mi ma titia jin ari mi jan suu an sii suun le.

### *U maga di la he la nyun kala wialin si he la sipaan*

<sup>12</sup> Wiaa deenba mi si bula, mi ha biba na dere, mi ha bi ni-pula ma naa. Mi ha he dime ne a yuyuo di mi dii ku-la mi si jan na Yesu teen. Yesu Kirisito paala laa sipaan yuo diimi ne a tiimi.

<sup>13</sup> Mi naanbiirin, mi paala biina ari mi ha bi ku-la na, ama mi jon mi nyun kala he wu-bala le ne di mi naa. Mi yu wialin si he harin, an he mi dolun kala di mi na wialin si he mi sipaan.

<sup>14</sup> Nii wiaa mi fa jon mi sipaan tuule ne a mumu di mi na ku-la Wia si jan to Yesu Kirisito le a jonjo pimi u jan le.

15 U maga di nialin kala si waa Kirisito wiaa le bibiine wiin deen. Di ma donsun ma nii sei wii don, Wia jan dagema wutitii-la.

16 Wii-la si maga di la naa ne nla, ma len di la mu sipaan a tuto wialin titia la fa sii to a ku yi lele.

17 Mi naanbiirin, ma kala chichesii mi wu-naalaa. Naa-buasula si maga di ma tuto ne laa dagema. Nii wiaa, ma tuto nialin si laa ma sipaan.

18 Mi laa sipaan bul wiaa pima a tige nialin donsun le, an ka lele-na sii-liirin paala yuori mi siaa le ne ka mii bul. Kirisito suu daa-geese nyun ba wiaa, ama nialin wu-naalaa daga ari ba bi wii-la u si naa kaa titin. A tin nii wiaa ba di Kirisito naa din don ne.

19 U diderin ba jan mu juu Wia nyinin. Ba tuutore wu-naalaa le ne baa to. Ba siin yie fiise hiisi wiaa le ne. Ba yie bibiine dunia kiaa dun duna wiaa ne.

20 Ama la-na naa Wia-jan niaa ne. La hono gbera la Tiina Yesu Kirisito duu lii Wia-jan ko ne. U ne naa la Laataara.

21 Duu ne ko, u jan ken u dol-la a kaa birime la yaraa deenba si jan pua, di ba nage u titia yara-la si bi pua. Dol-la ne u kaa biben kun-kala. U jan jon u dolun a naa wiin deen, a jon kun-kala a he u naasin bubun a biben.

## 4

*Pool chagile Filipa niaa*

<sup>1</sup> Njii wiaa mi naanɓiirin, mi choma ne kinkeɗ, mi yie bibiine ma wiaa ne. A tinj ma wiaa, mi tuɗɗ tɔrɔ woruɗ, mi nyuɗ duori. Njii-na, mi naanɓii-kpianaba, má chinj la Tiina harinj kpaɗ kpaɗ.

<sup>2</sup> La dihaalaa Yuoodia ari Sintiki, mii sulma jaɗ-jaɗ di ma sinj a tinj la Tiina Yesu wiaa.

<sup>3</sup> N-na mi tinjinni dɔɗ, mii che di ɗ pe haalaa deenba le, ka di Kilement ari mi tinjinni dɔɗsuɗ kala ma pemi le di la he la doluɗ kala a mu tige Wia wu-zomɔ-la wiaa di ba mu sipaanj. Niaa deenba kala yiraa ne he miisinj tenj-la tuɗɗ Wia si bile.

<sup>4</sup> Má jujuɔse Wia sipaanj bua-na kala. Mi jaɗ bira bula pima di ma jujuɔse Wia sipaanj.

<sup>5</sup> Má lenj di ma siala fiela nuu-kala teenj. Má njɗaa njii, beɛ wiaa bua-la le la Tiina Yesu si jaɗ miira ko kpaɗ ne.

<sup>6</sup> Ma sí lenje di kuɗ-kala wiaa wiwalimema, ama di ma níi chuɔle Wia, má sulu a chiche ku-la kala ma síi che, aɗ pe lollu.

<sup>7</sup> Di ma níi ɗaa ɗla, Wia jaɗ pima yarifiɗlaa. Yarifiɗla-la jaɗ lenj di ma tuɗɗ ari ma tuɔbiinaa kala pinj di-bala, Yesu Kirisito doluɗ le.

<sup>8</sup> Mi naanɓiirin, wii-la diderin ne ɗla: Má njɗaa wialinj si ɗaa wutitiiba, wialinj si keɗ yirin, wialinj síi to wonɓiin, wialinj si bi wii-wii-kala kene, wialinj si dage di ma cho niaa, ari wialinj si zomɔ niaa sipaanj. Má jonj ma nyuɗ kala he wu-zɔɗɗɔɗ ɗaaniɗ le, aa ɗaa wiaa di niaa bibesema le.

<sup>9</sup> Wialinj kala mi si bula pima, ari wialinj kala mi si dagema, ari wialinj kala ma si nia di mii

bul, ari wialinj kala ma si gunna mi teenj, má kenba kaa tinj tintinjaa. Di ma ne njaa nii, Wia-la síi pi niaa yarifielaa jan lenj di ma honj ari yarifielaa.

*Pool lolle Filipa niaa ari ba si peu le nii*

<sup>10</sup> Mii juose ne kinjenj Wia teenj, bee wiaa leele ma daga ari ma faa biine mi wiaa ne. Faafaa-la kala ma faa biine mi wiaa ne. Ama wonjiinj ne ma bi na di ma wuo dage chonu-la ma si kene a pimi.

<sup>11</sup> U bi naga ari mi che kunj ka ne tii mii bul wiinj deenj, bee wiaa mi gunne wiaa yuge ne mi miisinj le. Di mi kenj kunj koo di mi bi kunj kene, mi tuonj yie toro ne.

<sup>12</sup> Mi jinj nii u si naga a pimi ne, di mi ne kenj kunj koo di mi ne bi kene. Mi gunne wiinj deenj ne bua-na kala koo lee-na kala. Di mi vogo koo di losunj kenmi, di mi kenj kiaa yuge koo di mi ne kenj mua, mi sipaa tuo.

<sup>13</sup> Mi janj wuo kenj mi titia worunj wiaa deenba kala le, bee wiaa Kirisito ne pimi dol-la.

<sup>14</sup> Ama u njaa wu-zonj ne ma síi pemi le. Bua-la le wiaa si juumi, ma pemi le ne.

<sup>15</sup> Ma Filipa niaa, ma titia jima worunj ari mi si suomo bubul Wia wu-zomola ma teenj, ma pemi le ne. Mi si lii Masidoonia tinteenj maa, ma ha pemi le ne. Nialinj kala si laa Yesu wiaa dii aa hilimi, ba kunj-kala bimi le pe, see ma dunduja ne pemi le ari moribiee.

<sup>16</sup> Mi fa si he Tesalonaaka tanj-la le, ma pemi le yuge ne.

17 U bi naga ari mi yie chiche di mi laa kiaa ne ma teen, ama mi cho di mi na ari ma time wasa yuge Wia teen ne.

18 Ma si tin Epafodatis, u ken kialiŋ ku pimi, lee mi ken kuŋ-kala mi sii che ne. Kialiŋ paala yuge ne. Kialiŋ ma si joŋo pimi, ba nage kiaa ba si yie kpu pi Wia, u laaba, ka u tuŋ tɔre ba nyuŋ ne.

19 Wia-la mi si timaa pa ken kuŋ-kala ne, u jaŋ to Yesu Kirisito le a pima kuŋ-kala ma sii che a yuge.

20 La Nyimma Wia yirin jaŋ yire bua-na kala le a kaa mu wuu. Ami.

### *Chuoŋaa*

21 Mii chuŋe nialiŋ kala si to Yesu Kirisito le a ŋaa Wia niaa. La naanbiiri-la kala ma si laa Yesu wiaa dii a he daha, ba maa chuŋema.

22 Wia niaa kala si he daha ka chuŋema. Nialiŋ ma si laa Yesu wiaa dii a he kuori-bal-la ba sii yire Siiza dia le ka chuŋema.

23 La Tiina Yesu Kirisito lahorimo le, ma jaŋ hoŋ ari yarifiŋaa.

**Yesu Kiristito Wu-Zɔŋŋɔɔ (Ghana)  
Sisaala-Tumulung NT Ghana**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sisaala, Tumulung)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source  
files dated 29 Jan 2022  
b3eb8618-120f-5a96-8c1c-1dbc16914330